

AC Touch Pig

Alarmanlæg

Brugermanual



Manufacturer: SKOV A/S
Address: Hedelund 4, DK-7870 Roslev, Denmark
Telephone: +45 72 17 55 55

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product: AC Touch
Type, model: Alarm system

EU directives:	2011/65/EU	RoHS directive
	2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility (EMC)
	2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)

Standards: EN 63000:2018
EN 61000-6-2:2019
EN 61000-6-4:2019
EN 62368-1:2019

We declare as manufacturer that the products meet the requirements of the listed directives and standards.

Location: Hedelund 4, DK 7870 Roslev

Date: 2021.04.09



Tommy Bak
CTO

1	Produktbeskrivelse	6
2	Brugervejledning	8
2.1	Håndtering af alarmer	9
2.1.1	Stop alarm via telefonopkald	10
2.1.2	Stop alarm via sms	10
2.2	Sidevisninger	10
2.2.1	Siden Overview	11
2.2.2	Siden Hændelseslog	12
2.2.3	Vælg displaysprog	13
2.2.4	Redigere og oprette sider	13
2.3	Indstillinger	16
2.4	Fjernbetjening	18
2.4.1	Indtastning af telefonnumre	18
2.4.2	Sms-kommandoer	18
2.5	Talebeskeder fra alarmenheden	21
2.6	Detaljer-menuen	21
2.6.1	Oversigt	21
2.6.2	Log	22
2.6.3	Funktionstest	22
2.6.3.1	Manuel test - med påmindelse	23
2.6.3.2	Automatisk test	23
2.6.4	Systemstatus	24
2.6.5	Overvågning af alarmenhedens indgange	25
2.6.5.1	Stop overvågning af indgang	25
2.6.6	Servicepause	26
2.7	Telefon	26
2.8	Bruger-login	28
3	Vedligeholdelsesvejledning	30
3.1	Genbrug/bortskaffelse	30
4	Hjælpekema for udført test	31

Produkt- og dokumentationsrevision

Big Dutchman forbeholder sig ret til at ændre denne manual og produktet beskrevet i den uden forudgående meddelelse. I tvivlstilfælde bedes De rette henvendelse til Big Dutchman.

Revision af denne manual fremgår af forsidens og bagsidens datomærkning.



Alarmanlæg kan ved fejlbetjening eller uhensigtsmæssig brug medføre produktionstab eller risiko for tab af dyreliv.

Big Dutchman anbefaler at alarmanlæg kun monteres, betjenes og serviceres af uddannet personale og at nødopluk og alarmanlæg periodisk vedligeholdes og afprøves, jævnfør Big Dutchman's salgs- og leveringsbetingelser.

Installationen skal foretages af en autoriseret elinstallatør og i henhold til gældende nationale regler og i Europa også EU-regler.



Big Dutchman anbefaler, at der ikke anvendes taletidskort ved alarmerheder med mobilmodem.



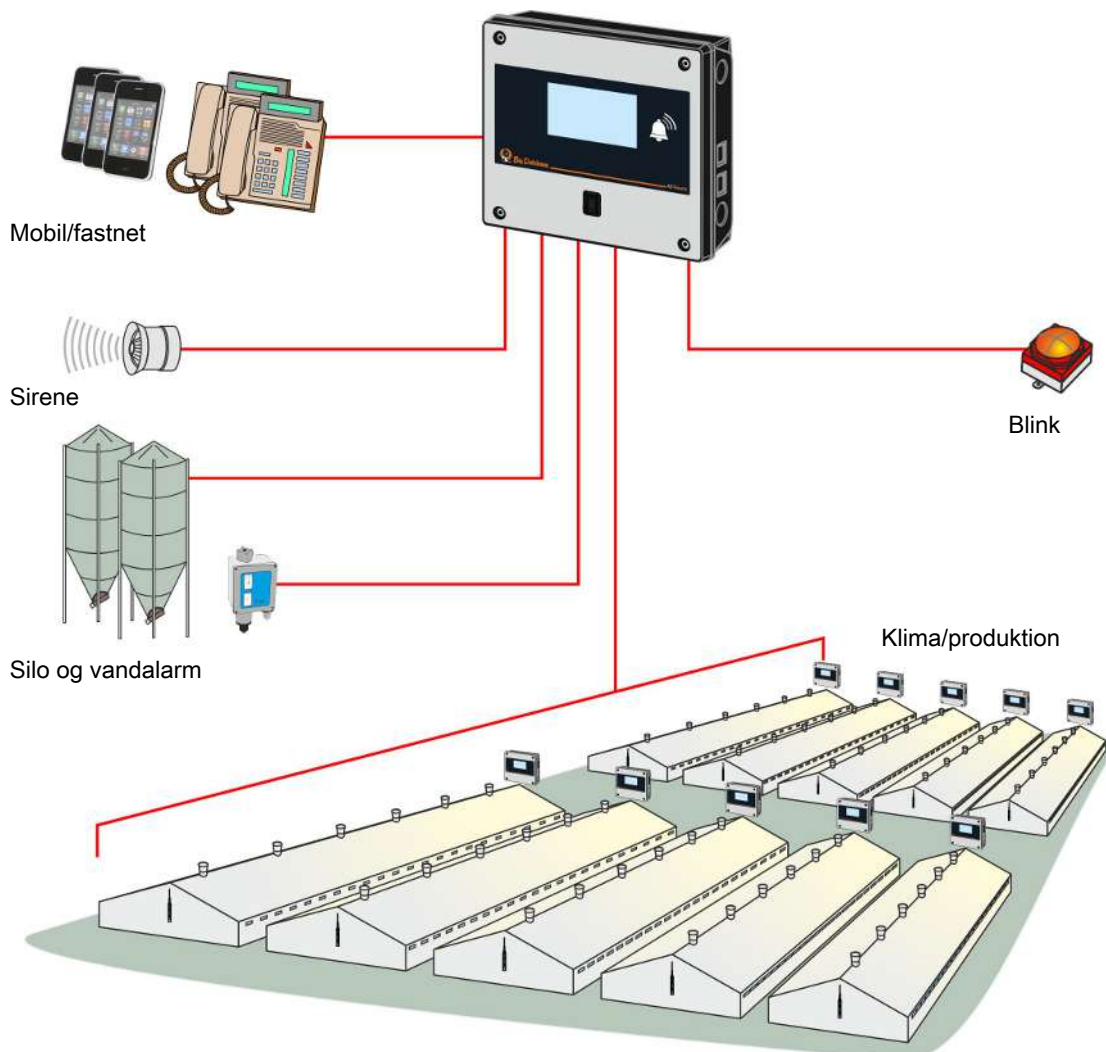
Big Dutchman anbefaler, at alarmerheden er tilsluttet sin egen separate telefonlinje for at give den bedste udnyttelse og sikkerhed. Undlad således at koble alarmerheden sammen med f.eks. en fax.

Bemærk

- Alle rettigheder tilhører Big Dutchman. Det er ikke tilladt at reproducere denne manual eller dele af den uden skriftlig tilladelse fra Big Dutchman.
- Alle anstrengelser er gjort for at sikre at indholdet i denne manual er korrekt. Hvis der på trods af dette skulle opdages fejl eller upræcis oplysning, vil Big Dutchman sætte stor pris på at blive informeret herom.
- Uanset ovenstående kan Big Dutchman ikke påtage sig ansvaret for fejl i denne manual eller for eventuelle følger heraf.
- Copyright by Big Dutchman.

1 Produktbeskrivelse

AC Touch alarmanlæg anvendes primært til overvågning i svinestalde. Anlægget kan desuden anvendes til alarmering for fejl ved udstyr. AC Touch opsamler alle hændelser som f.eks. alarmer og betjening i en samlet log, som kan anvendes til analyse og statistik.



Figur 1: AC Touch alarmsystem

Tilbehør

Som tilbehør til eftermontage i AC Touch-kabinettet fås telefonmodem (GSM og fastnet). Med modem kan AC Touch ringe op og melde alarm i klar tale og sende alarmer som SMS, mens brugeren kan ringe eller sende SMS til enheden og få oplyst alarmstatus og kvittere aktive alarmer. SMS-muligheden er tilgængelig i de varianter, som har et eftermonteret GSM-modem. Til områder med dårlig mobildækning fås desuden et fastnet-telefonmodem.

Som tilbehør fås desuden en udvidelsesboks med yderligere ti indgange. Der kan tilkobles op til ni udvidelsesboks til en alarmenhed. Udvidelsesbokse skal placeres umiddelbart ved siden af alarmenheden. En anden mulighed for udvidelse er at anvende en AC Touch som klient-enhed. Dette kan gøres på LAN-netværk, og er især anvendeligt hvor alarmsystemet skal dække et geografiske større område. Der kan anvendes op til ni klient-enheder i samme system.

Alarmanlægget har følgende karakteristika:**Overvågning**

- Af digitale ON/OFF-udgange.
- Af egen strømforsyning og batteri-backup.
- Af forbindelse til ekstern alarmering.

Alarmering

- Valg af alarmtype: almindelige alarmer, stille alarmer og stille alarmer om natten.
- Alarmprofiler.
- Lokal: sirene, blink.
- Ekstern: telefonopkald og SMS.

Brugeradministration/sikkerhed

- 6-cifret PIN-kode.
- Sikker brugeridentifikation.
- Betjeningslog.
- Central brugeradministration.

Overblik og historik

- Et års log på alle hændelser.
- 30 dages grafisk logvisning af målinger.

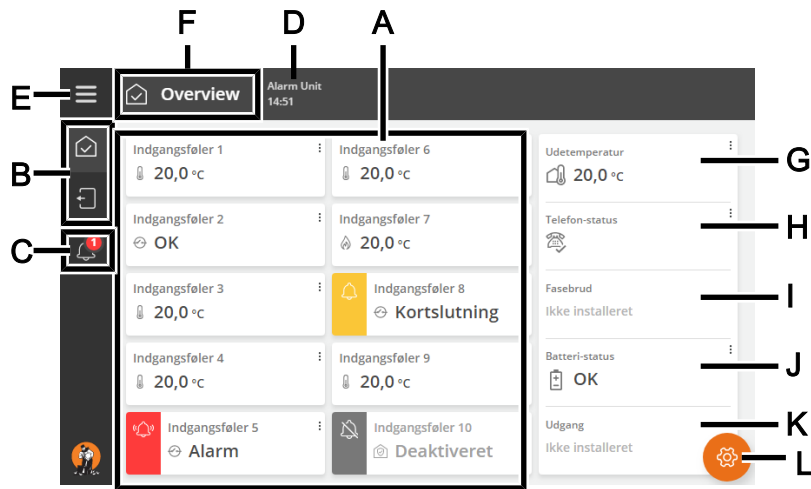
Teknisk

- Brugervenlig touch-skærm med lettilgængelige overbliksmenuer.
- Op til ni udvidelsesbokse.
- Opsætning af enheden som master/klient.
- Batteri, der overvåges af alarmenheden.

2 Brugervejledning

Betjening af alarmenheden foregår med tryk på displayet.

Visningen i displayet kaldes en side. En side kan indeholde mere, end hvad man umiddelbart kan se og man kan scrolle op og ned for at se hele siden.



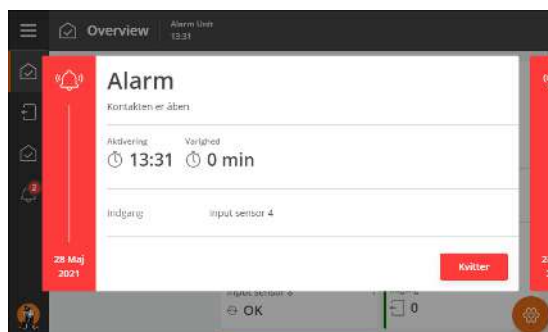
Figur 2: 7"-display.

- A** Sidens indhold.
- B** Genveje til tilgængelige sider.
- C** Genvej til hændelseslog.
- D** Alarmenhedens navn og tidspunktet.
- E** Den viste sides ikon og navn.
- F** Adgang til Indstillinger og sprogvalg. Se også Vælg displaysprog [► 13].
- G** Visning af udetemperatur, hvis udetemperaturføler er tilsluttet. Ikke muligt for alle varianter.
- H** Visning af telefonstatus. Se også Fjernbetjening [► 18].
- I** Visning af fasebrud-status. Se også Teknisk Manual.
- J** Visning af batteristatus. Se også Vedligeholdelsesvejledning [► 30].
- K** Visning af udganges status.
- L** Adgang til opsætning af sider. Se også Redigere og oprette sider [► 13].

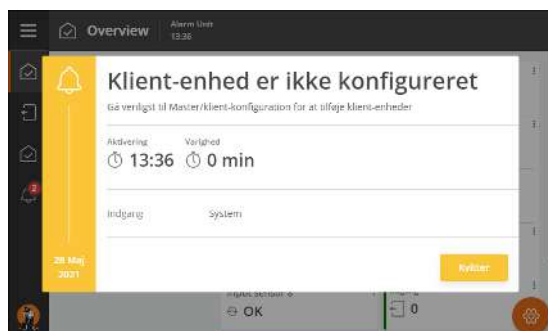
Farverne på ikonerne, tekst og streger på siden viser den aktuelle status for funktionen.

- Grøn: Alt ok
- Rød: Alarm
- Gult: Overvågning af funktionen er frakoblet
- Orange: Huset er sat til servicepause/ advarsel
- Tomt: Ikke installeret noget på indgangen

2.1 Håndtering af alarmer



Alarmenheden viser alarmer som en pop-up.



Der er to former for alarmering:

Hård alarm:

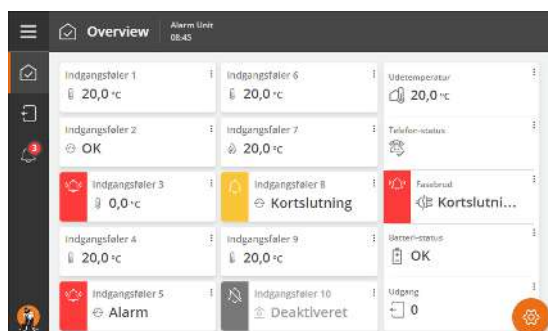
Rød alarm pop-up på alarmenheden. Samtidig alarmeres lokalt f.eks. med sirene og blink og med telefonopkald og sms.

Stille alarm (blød):

Gul advarsels pop-up på alarmenheden og registrering i hændelseslog.

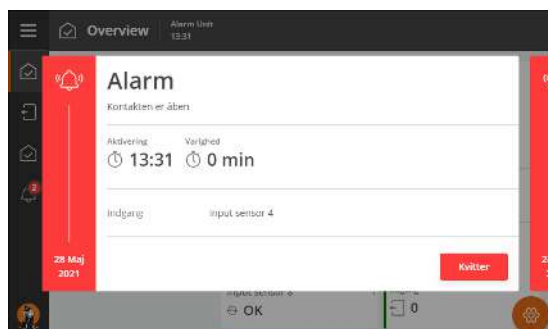
Se Teknisk manual om opsætning af indgange.

I forbindelse med strømsvigt ændres den lokale alarmering med blink og sirene fra konstant til pulserende.



Ikonet for hændelseslog angiver antallet af aktive alarmer, så længe en alarmsituation ikke er afsluttet.

På siden **Overview** er ikonet også rødt/gult for indgange, hvor der er alarm.



Kvittering af alarmer

Tryk **Kvitter** for at stoppe alarmering og opkald.

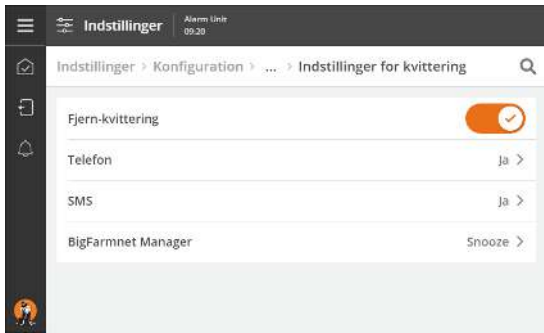
Alarmer kan desuden kvitteres ved at:

- sende en sms til alarmenheden. Se Stop alarm via telefonopkald [► 10].
- ringe til alarmenheden. Se Stop alarm via telefonopkald [► 10].
- kvittere via managementprogrammet BigFarmNet Manager.

Alarmenheden kan ikke betjenes, før alarmen er kvitteret.

Login

Alarmenheden kan sættes op, så brugeren skal logge ind – med kode eller fingeraftryk (kun ved alarmenhed med fingeraftryksskanner) – for at kunne kvittere alarmer. Se Bruger-login [► 28].



Midlertidig fjern-kvittering - snooze

Alarmenheden kan sættes op til midlertidig kvittering af alarm via telefon, sms eller BigFarmNet Manager. Hvis alarmsituationen fortsætter, aktiverer alarmenheden alarmen igen efter 15 minutter (indstilling).

Se Teknisk manual.

2.1.1 Stop alarm via telefonopkald

Ved alarm ringer alarmenheden (med mobil ((GSM)) - eller fastnet-modem).

- Stop alarmen ved at besvare opkaldet og trykke **1** på telefonen for at kvittere alarm. Tryk **2** for næste alarm. Tryk **9** for at gentage alarm.
- Alarmenheden kvitterer alarmen.

2.1.2 Stop alarm via sms

Ved alarm sender alarmenheden en sms (kun med mobil-modem).

- Stop alarmen ved at besvare sms-alarmen og sende teksten **KVITTER**.
- Alarmenheden kvitterer alarmen og sender en sms-besked med angivelse af, at alarmen er kvitteret.

2.2 Sidevisninger

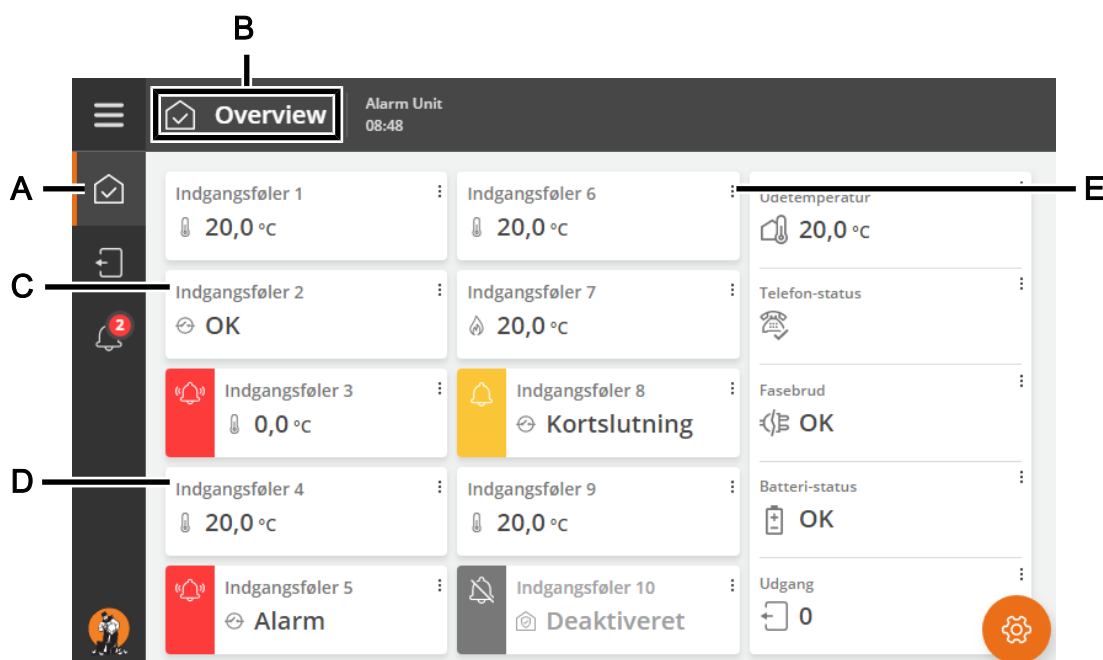
Vi anbefaler, at man opretter et antal sider, så de viser præcis de funktioner og værdier, der er brug for, og som dækker den daglige brugers behov. Se også Redigere og oprette sider [► 13].

Siderne fungerer som genveje til værdier og indstillinger og giver derfor hurtig adgang til aflæsning af værdier og ændring af nogle indstillinger.

De enkelte nøgleværdier, som vises på siderne kaldes også kort.

2.2.1 Siden Overview

Giver et overblik over de installerede alarmindgange og deres status og viser genvej til opsætning af indgange. Hver enkelt indgang optræder som et kort på siden.



A Ikonet for siden **Overview**.

B Den viste sides ikon og navn.

C Kort for den enkelte indgang.

D Farven på kortet viser indgangens status.

Ingen farve: OK

Rød: Alarm

Gul: Advarsel

Grå: Overvågning af indgangen er sat på pause

E De tre prikker betyder, at tryk på kortet vil vise yderligere information og giver adgang til at aflæse aktuelle værdier og indstillinger og at til- og frakoble overvågningen af indgangen.

Afhængig af hvilken type indgang, der trykkes på, vil kortet vise yderligere information, som blandt andet omfatter:

Overvågning	Til- og frakobling af overvågning på indgangen. Se afsnittet Stop overvågning af indgang [25].
Indstillet værdi	Den indstillede værdi for indgangen.
Alarmgrænse	Den værdi som vil udløse en alarm, hvis den overskrides.
Info	Information om indgangen, bl.a. navn, status, nuværende værdi, type, indstillinger m.m.
Historik	Historikkurver for indgangen.

2.2.2 Siden Hændelseslog

Alarmenheden registrerer betjening, begivenheder og alarmer med oplysning om hvornår de forekom og hvornår alarmer blev deaktiveret.

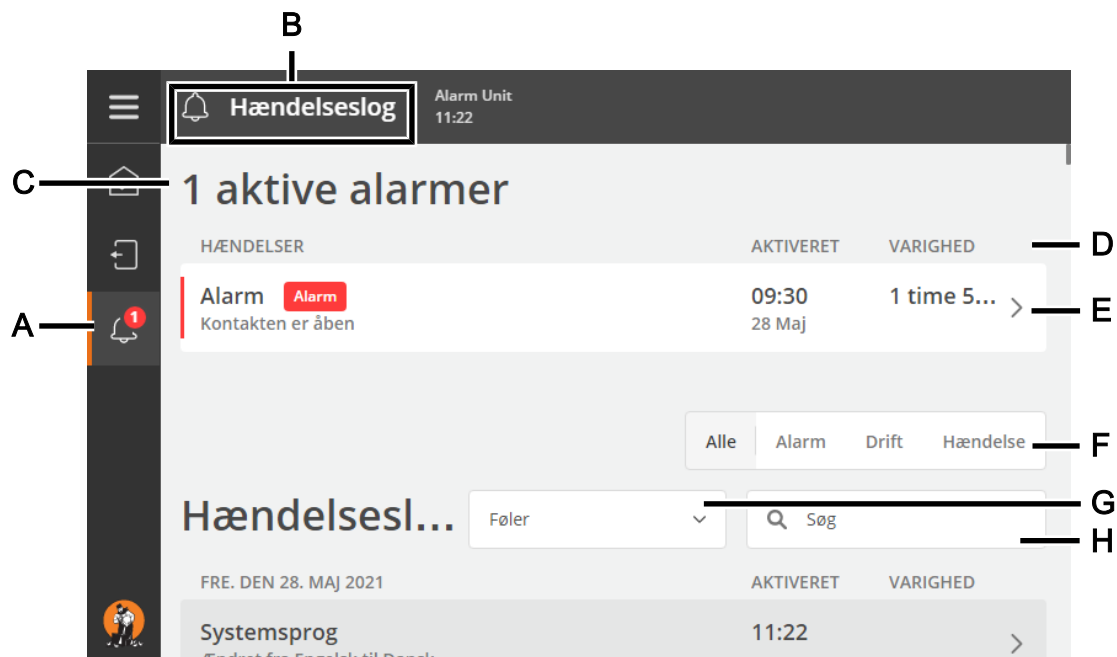
Hændelsesloggen indeholder oplysning om alarmer:

- Hvornår alarmen opstod.
- Hvornår alarmen ophørte.
- Den værdi som udløste alarmen.

Aktive alarmer er markeret i listen.

- Hårde alarmer er markeret røde.
- Bløde alarmer er markeret gule.
- Deaktiverede alarmer er grå.

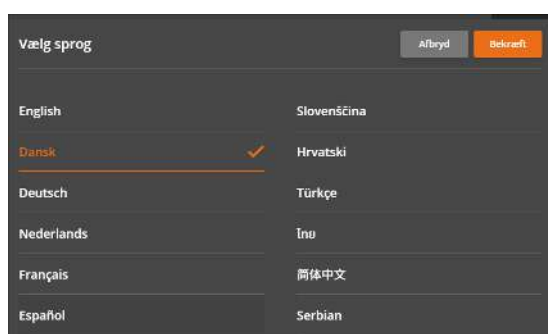
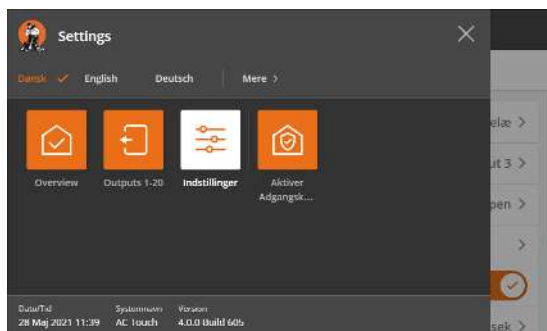
Ikonet for hændelseslog angiver antallet af aktive alarmer, så længe en alarmsituation ikke er ophørt.



- A** Ikonet for siden **Hændelseslog**.
- B** Den viste sides ikon og navn.
- C** Antallet af aktive alarmer.
- D** Hvornår hændelsen indtraf og varigheden.
- E** Tryk på en hændelse for at få yderligere oplysninger som f.eks. hvem kvitterede for alarmen.
- F** Visning af de forskellige typer af hændelser
 Alle: viser alle typer
 Alarm: viser kun alarmer
 Drift: viser betjening af alarmenheden
 Hændelse: viser f.eks. genstart af alarmenheden
- G** Det er muligt at filtrere hændelsesloggen, så man kun se hændelser for bestemte indgange eller alarmer.
- H** Søg i hændelser ved at indtaste et søgeord.

2.2.3 Vælg displaysprog

Tryk på  for at åbne menuen. Det valgte sprog vises med et flueben.



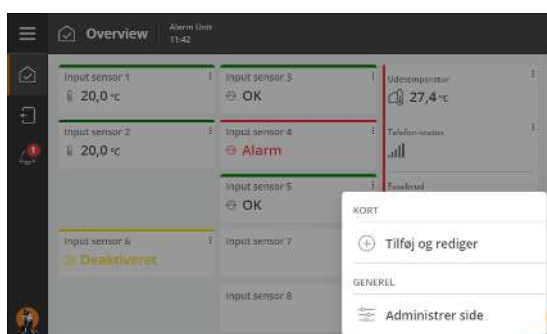
Hvis det ønskede sprog ikke vises. Tryk på **Mere** og vælg sproget fra listen. Tryk **Bekræft**.

Bemærk at navne på f.eks. sider, indgange og udgange, som brugeren selv kan navngive, ikke følger det valgte sprog. De vil have engelske navne fra fabrikkens side, indtil disse ændres af brugeren.

Når brugeradministration er aktiv, vil displaysproget følge den bruger, som er logget ind. Se Bruger-login [► 28] og Teknisk manual om aktivering af brugeradministration.

2.2.4 Redigere og oprette sider

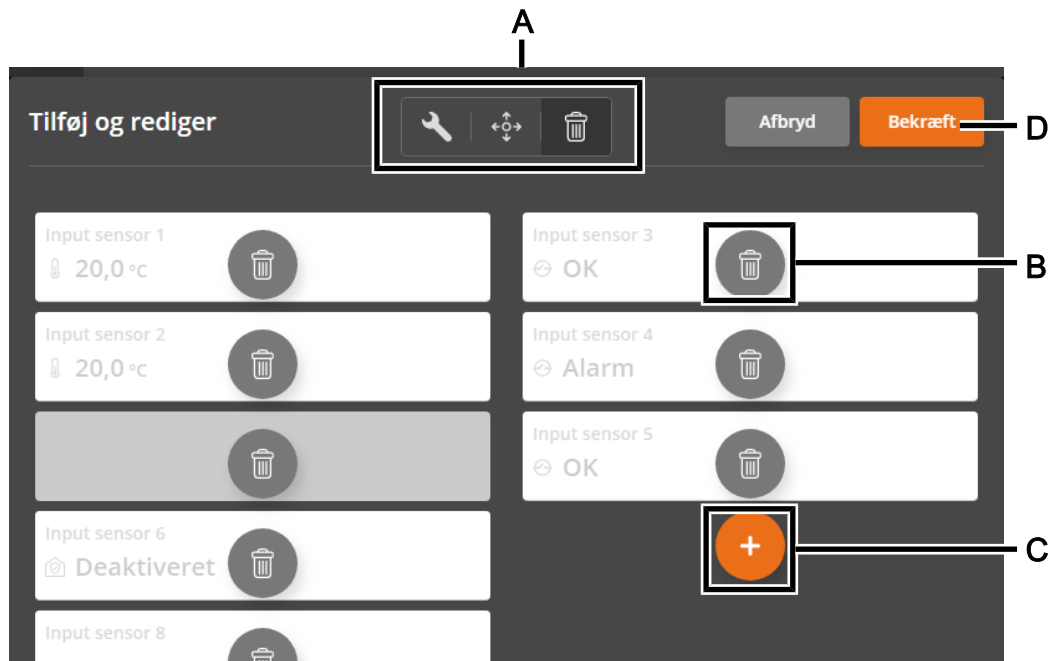
Alarmenheden leveres med 3 default-sider. Siderne kan redigeres af brugeren og der kan tilføjes yderligere sider.



Tryk på tandhjulsikonet i nederste højre hjørne.

Vælg **Tilføj og rediger**.

Vælg det ønskede indhold til siden (kort). Indgange og udgange kan vises på samme side.



A Tryk på et af værktøjerne for at vælge visning af kortene, redigere deres indhold, flytte eller slette kortene.



Vis kort i 2 kolonner (gælder kun nogle varianter)



Vis kort i 4 kolonner (gælder kun nogle varianter)



Rediger



Flyt

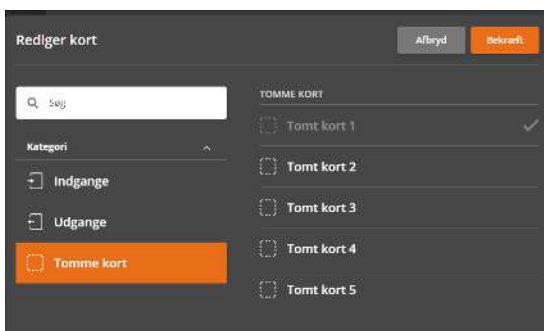


Slet

B Når et værktøj er valgt, skifter ikonet på kortet til dette værktøj.

C Tilføj flere kort.

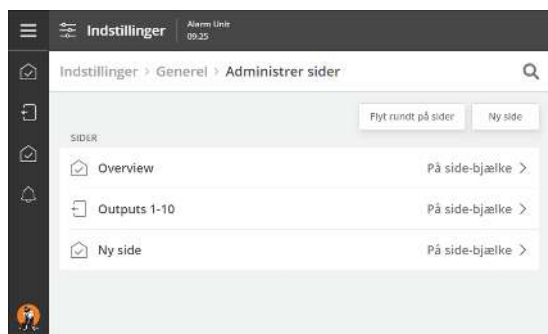
D Afslut opsætning af siden med tryk på **Bekræft**.



For at indrette kolonnerne efter ønske eller gruppere kort, kan man også indsætte **Tomme kort**.

Opret ny side

Når der oprettes en ny side, kan man vælge, om en genvej til siden altid skal vises på skærmen. Der kan maksimalt vises 5 genveje. Sider, som ikke har en genvej, kan ses ved tryk på **Oversigt** .



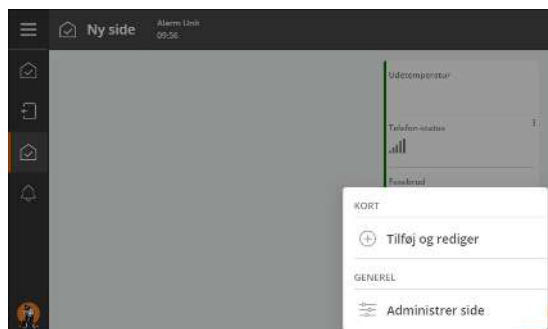
Tryk   **Generelt | Administrer sider.**
Vælg **Ny side**.



Navngiv siden.

Vælg et passende ikon til sidens indhold, så siden let kan genkendes.

Tryk på **Gå til side** for at vælge sidens indhold.



Den nye side vises.

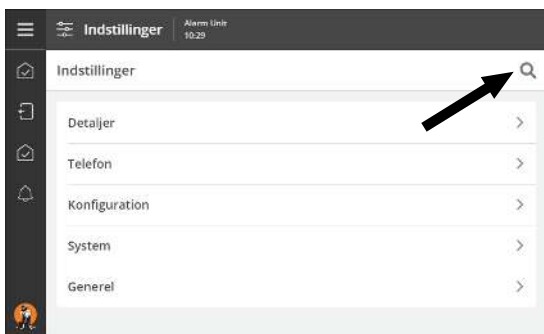
Tryk på tandhjulsikonet i nederste højre hjørne og vælg **Tilføj og rediger** for at indrette siden som beskrevet ovenfor.

2.3 Indstillinger

Indstillingsmenuen åbnes ved tryk på **Oversigten**  og derefter **Indstillinger** . Displayet viser den menu, der sidst blev anvendt.

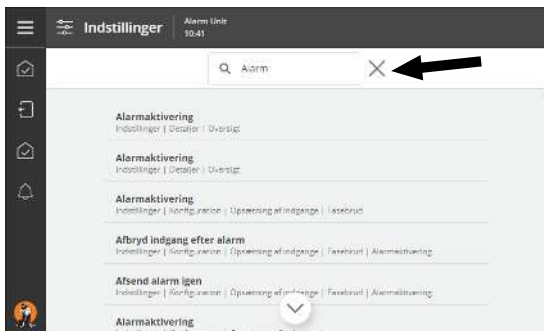


Værdier i de hvide felter kan redigeres. Tryk på feltet for at få adgang til at ændre værdien.



Søg i menuer

Brug søgefeltet for at søge i menuerne. Indtast mindst 3 karakterer for at søge.



Resultatet vises under søgefeltet. Stien til de enkelte menuer vises også.

Tryk på et søgeresultat for at gå direkte til menuen.

Tryk på krydset ved søgefeltet for at fjerne søgeresultaterne igen.

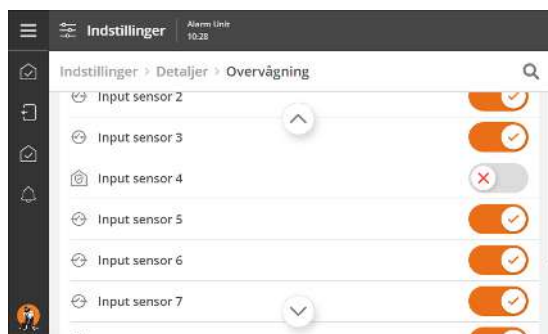


Ændring af indstillinger

Brug taltasterne for at indtaste en værdi.

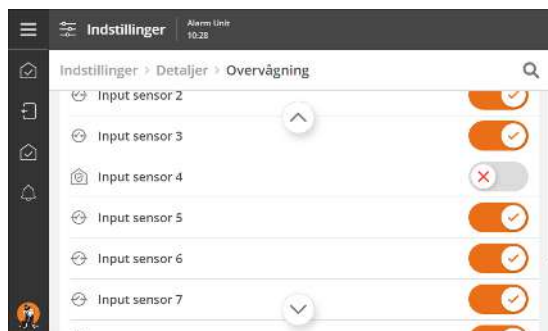
Den nuværende værdi, minimum og maksimum indstillingsmulighed vises under linjen.

Tryk på krydset for at slette værdien, tryk på **Afbryd** for at fortryde eller på **Bekræft** for at bekræfte indstillingen.



Aktivering/deaktivering af funktioner

Funktioner aktiveres og deaktiveres med skydeknappen.

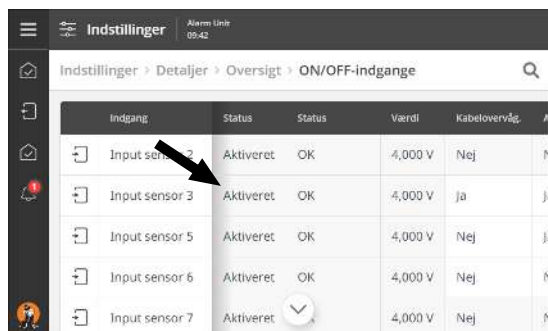


Scroll op/ned

Hvis siden eller menuen er højere end displayet, kan du scrolle op/ned.

Muligheden for at scrolle ses af pilene i displayet.

Du kan scrolle ved at trykke på pilene eller lade fingeren glide over displayet.

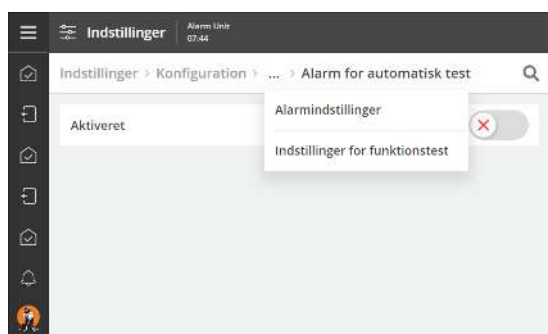


Scroll højre/venstre

Hvis siden eller menuen er bredere end displayet, kan du scrolle højre/venstre.

Muligheden for at scrolle ses af skyggen i den første kolonne i tabellen i displayet.

Du kan scrolle ved at lade fingeren glide over displayet.



Du kan trykke på menu-overskrifterne øverst i displayet til at gå trinvis tilbage i menuerne.

Hvis der er flere trin, end der kan vises, kan du trykke på de 3 prikker og vælge en menu fra den liste, der kommer frem.

2.4 Fjernbetjening

Som tilbehør til alarmenheden fås et GSM-telefonmodem og desuden et fastnet- (PSTN) telefonmodem. Det giver mulighed for fjernbetjening via telefonopkald eller sms.

Kun de ni telefonnumre, som indgår i alarmenhedens opkaldsliste, har adgang til at ringe op og sende sms til alarmenheden.

Tryk på genvejen til telefon i displayet for at se status på telefonen.

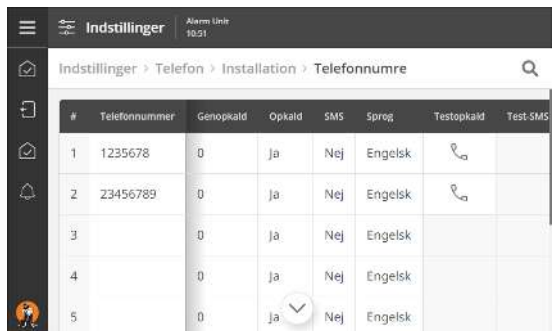
Opkaldsrækkefølge	Alarmenheden alarmerer til det første telefonnummer i listen med opkald og/eller sms. Bliver alarmen ikke kvitteret, alarmeres til det næste nummer i opkaldslisten.
GSM	(mobil): Info om mobilmodem er aktiveret.
GSM signalstyrke	Visning af GSM (mobil) signalstyrken i øjeblikket.
GSM signalhistorik	Trendkurve over GSM signalet.
Fastnet	Info om fastnetmodem er aktiveret.
Forsinkelse inden opkald	Visning af forsinkelse fra alarmen opstår, til alarmenheden foretager opkald
Opkaldsvarighed inden svar	Visning af hvor lang tid alarmenheden venter på, at brugeren tager telefonen. Hvis brugeren ikke svarer på opkaldet, ringer alarmenheden op til næste nummer i opkaldslisten.
Forsinkelse mellem sms'er	(ved mobil): Visning af tid inden alarmenheden afsender en ny sms.

2.4.1 Indtastning af telefonnumre

Indtast op til ni telefonnumre som alarmenheden kan kontakte ved alarm. Alarmenheden bruger listen som en rækkefølge for kontakten. Hvis det første nummer på listen ikke svarer eller kvitterer, kontakter alarmenheden det næste nummer på listen.

Hvis man har forskellige kontakter, som skal varetage specifikke alarmer, er det også muligt at tilknytte bestemte indgange til et bestemt telefonnummer. Alarmenheden vil så altid kontakte dette nummer først, og herefter anvende listen, hvis dette telefonnummer ikke svarer. Se også teknisk manual for opsætning af alarmindgange.

Vælg menuen  **Telefon | Installation | Telefonnumre**



#	Telefonnummer	Genopkald	Opkald	SMS	Sprog	Testopkald	Test-SMS
1	1235678	0	Ja	Nej	Engelsk		
2	23456789	0	Ja	Nej	Engelsk		
3		0	Ja	Nej	Engelsk		
4		0	Ja	Nej	Engelsk		
5		0	Ja	Nej	Engelsk		

Indtast telefonnumre.

Vælg det antal gange der skal ringes op til det samme nummer, inden der ringes/sendes sms til det næste nummer.

Vælg om kontakten skal være et opkald, en sms eller begge dele.

Vælg det sprog som alarmenheden skal give alarmmeldingen på.

Indtast navn på kontakten.

Foretag en test af om alarmenheden kan ringe op og sende sms til det angivne nummer. Herved får brugerne også nummeret på alarmenheden, så de kan sende sms'er til den.

Se også Teknisk manual for opsætning af telefon og for et overblik over opkaldsforløbet ved alarm.

2.4.2 Sms-kommandoer

Send en sms med en standard-kommando til alarmenheden. Alarmenheden svarer primært med statusinformation, men det er også muligt at kvittere alarmer og ændre rækkefølgen på opkaldslisten.

Betjening	Standard-kommando send SMS-besked	Alarmenheden svarer (eksempler)
Se en liste over kommandoer	HJÆLP	ALARM KVITTER

Betjening	Standard-kommando send SMS-besked	Alarmenheden svarer (eksempler)
		OPKALD STATUS SETUP UDGANG AKTIVER DEAKTIVER
Se aktuel alarmstatus	ALARM ALARM 3	Alarmer fra alle indgange. ALARM (indgangsnummer) Alarm fra indgang
Kvitter alarm (Hvis brugeradministration er aktiv)	KVITTER KVITTER 176 KVITTER 487298 KVITTER 176 487298	Kvitter alle alarmer. KVITTER (ID) Kvitter alarm med ID. KVITTER (pinkode) Kvitter alle alarmer. KVITTER (ID) (pinkode) Kvitter alarm med ID.
Se opkaldsliste	OPKALD	1 20304050 2 30405060 3 40506070 -
Angiv hvilket nummer alarmenheden skal ringe først til	OPKALD (1-10)	1 30405060 2 20304050 3 40506070 4 50607080 -
Se aktuel status for anlægget	STATUS STATUS 1 ALLE STATUS 1 STATUS 1 2 STATUS UDGANG 1 ALLE STATUS UDGANG 1 STATUS UDGANG 1 2	Hent systemstatus, f.eks. Input sensor 2, Aktiveret, OK, Status: OK Hent status på alle indgange i master/klient-system Hent status på specifik indgang Hent status på specifik indgang i master/klient-system Hent status på alle udgange i master/klient-system Hent status på specifik udgang Hent status på specifik udgang i master/klient-system
Se aktuel status for indgang	STATUS 1	Indgangsstatus, f.eks. Batteri 13.500 V, Status: OK
Se opsætning af system eller indgange	SETUP SETUP 4	Systemindstillinger, f.eks. Fasebrud Installeret: Nej Signaludgang: Sirene, Blink, Relæ, Telefonopkald, sms Kabelovervågning: Nej Alarm-forsinkelse: 20 sek Afbryd indgang efter alarm: Nej Send alarm igen: Aldrig SETUP (indgangsnummer) Indgangsindstillinger

Betjening	Standard-kommando send SMS-besked	Alarmenheden svarer (eksempler)
Aktivering/deaktivering af udgang	UDGANG UDGANG ON 1	Udgangsstatus UDGANG (status) (enhed)

For anlæg med klient-enheder kan ovenstående sms-kommandoer også modtages og sendes til den enkelte klient-enhed. Efter kommandoen tilføjes klient-enhedens nummer – f.eks. **HJÆLP STATUS 2**.

2.5 Talebeskeder fra alarmenheden

Alarmenheden kan ringe op og fortælle alarmårsag i klar tale, og brugeren kan ringe til den og spørge på status og kvittere alarmer.

Ved alarm. Ring op til alarmenheden og

- tryk **1** for at kvittere alarm. Tryk **2** for at høre næste alarm. Tryk **9** for at gentage alarm.

Ved betjening. Ring op til alarmenheden og

- tryk **1** for at høre seneste alarm.
- tryk **2** for at ændre opkaldssekvens.
- tryk **3** for at høre indgangens værdi.
- tryk **9** for at gentage menu.

2.6 Detaljer-menuen

Detaljer-menuen viser opsætningen af alarmenheden. Vælg menuen   **Detaljer**.

2.6.1 Oversigt

Vælg menuen   **Detaljer | Oversigt**

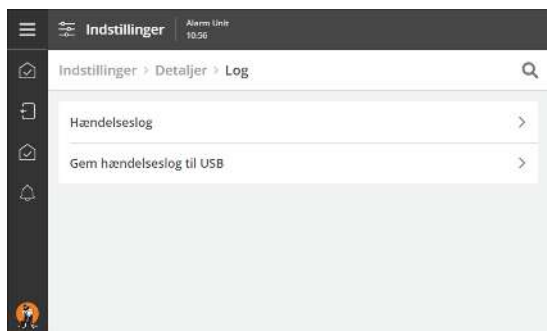
Menerne under **Oversigt** viser status for de ting, der er tilkoblet alarmenheden, og for de ting som enheden aktiverer i en alarmsituation.

Opsætningen af disse funktioner kan foretages i menuen   **Konfiguration**. Se Teknisk manual for beskrivelse af heraf.

ON/OFF-indgange	Indgang (navn)	Se Teknisk manual
	Status	
	Status	
	Værdi	
	Kabelovervågning	
	Auto-kvittering	
	Indstillingsprofil	
Alarmaktivering	Indgang (navn)	Se Teknisk manual
	Stille	
	Udgange	
	Forsinkelse	
	Afbryd efter alarm	
	Afsend igen	
	Stille nat	

2.6.2 Log

Vælg menuen  **Detaljer | Log**



Det er muligt at gemme en kopi af hændelsesloggen på en USB-nøgle.

Tryk **Tilføj log** for at gemme og navngive logfilen. Vær opmærksom på at alarmenheden overskriver tidligere gemte logfiler, hvis de gemmes med samme navn.

Alarmenheden gemmer filen på en USB-nøgle som en txt-fil. Denne kan åbnes med en tekst-editor.

Se afsnit Hændelseslog for beskrivelse af hændelsesloggen og Teknisk manual for isætning af USB-nøgle i alarmenheden.

2.6.3 Funktionstest

Vælg menuen  **Detaljer | Funktionstest.**

Funktionstest	Næste lille test	
	Næste store test	
	Tidspunkt for test	
	Næste automatiske alarm	
	Alarmtidspunkt	
	Manuel test	
		Aktiver sirene
		Aktiver blink
		Aktiver telefonopkald
		Aktiver SMS

Big Dutchman anbefaler ugentlig afprøvning. Kvitter i skema bagerst i manualen [► 31] for udført test.



Det er vigtigt at være opmærksom på, at batteriet er i orden.



Under test bør spændingen ikke komme under 11,5 V. I så fald skal batteriet udskiftes. Se Vedligeholdelsesvejledning [► 30].

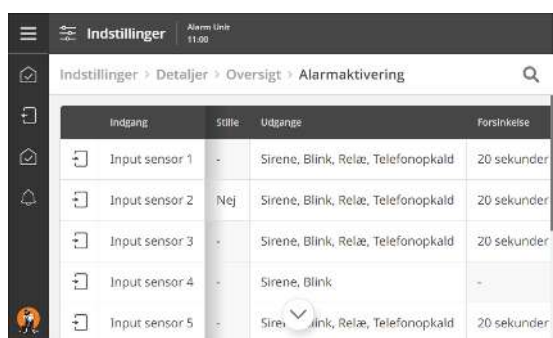
2.6.3.1 Manuel test - med påmindelse

Alarmenheden kan give påmindelse, når det er tid til at foretage manuel test af anlægget. Der er to typer påmindelser – en for lille test og en for stor test. Antallet af dage mellem tests kan indstilles (se Teknisk manual), men Big Dutchman anbefaler, at du tester alarmanlægget hver uge.

Big Dutchman har følgende anbefalinger til indhold af test:

Lille test	Hvad	Hvordan
Kontroller som minimum:	at sirenen virker	Vælg Aktiver sirene i menuen Detaljer Funktionstest Manuel test
	at blinket virker	Vælg Aktiver blink i menuen Detaljer Funktionstest Manuel test
	at alarmenheden kan ringe alarmer ud og sende SMS	Vælg Aktiver telefonopkald Aktiver SMS i menuen Detaljer Funktionstest Manuel test
	at alarmen er aktiveret for de indgange der skal overvåges	Kontroller overvågningen fra siden Overview Se i menuen Detaljer Oversigt Alarmaktivering hvilket alarmsignal indgangen aktiverer
Kvitter i skema bagerst i manualen for udført test.		

Stor test	Hvad	Hvordan
Gennemfør en komplet test og kontroller:	at sirenen virker	Se ovenfor
	at blinket virker	Se ovenfor
	at alarmenheden kan ringe alarmer ud og sende SMS	Se ovenfor
	at telefonopkald foretages til de indkodede numre	Vælg Opkaldsrækkefølge i menuen Telefon Installation
	at følerne virker	Se nedenfor
	at fasebrudovervågningen virker	Afbryd forsyningen
Kvitter i skema bagerst i manualen for udført test.		



Indgang	Stille	Udgange	Forsinkelse
Input sensor 1	-	Sirene, Blink, Relæ, Telefonopkald	20 sekunder
Input sensor 2	Nej	Sirene, Blink, Relæ, Telefonopkald	20 sekunder
Input sensor 3	-	Sirene, Blink, Relæ, Telefonopkald	20 sekunder
Input sensor 4	-	Sirene, Blink	-
Input sensor 5	-	Sirene, Blink, Relæ, Telefonopkald	20 sekunder

1. Vælg den indgang du ønsker at teste.
2. Se i menuen **Detaljer | Oversigt | Alarmaktivering** hvilket alarmsignal indgangen aktiverer.
3. Aktiver alarmen:
 - Er det en indgang med temperaturføler – opvarmes den med varmt vand.
 - Er det en ON/OFF-indgang – aktiveres funktionen.
4. Kontroller at udgange aktiveres som forventet.
5. Stop alarmen.
6. Kvitter i skema bagerst i manualen for udført test.

2.6.3.2 Automatisk test

Alarmenheden kan desuden gennemføre en automatisk test af alar mudgangene, således at f.eks. blink og sirene aktiveres i en periode på et bestemt tidspunkt, se Teknisk manual.

I menuen kan ses dato for næste automatiske test.

2.6.4 Systemstatus

Under **Systemstatus** viser alarmenheden oplysninger om anlæggets aktuelle status, hardware, software og netværksindstillinger.

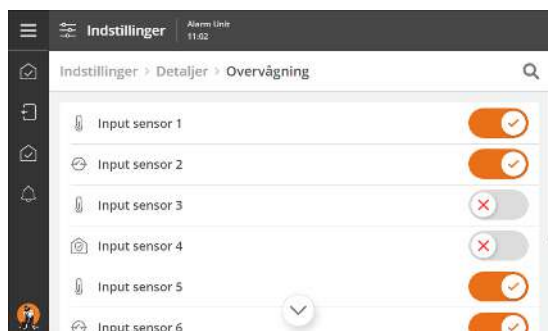
Vælg menuen   **Detaljer | Systemstatus.**

Systemstatus		
Fasebrud		
Spænding forsyning/batteri	Batteri	
	Intern 5 V	
	Intern 12 V	
	Intern 24 V	
	Intern temperatur	
CPU-modul	Softwareversion	
	MAC-adresse	
I/O-moduler	Basismodul	Type
		Softwareversion
		Serienummer
	Ekstra I/O-moduler	Type
		Softwareversion
		Serienummer
LAN-status	MAC-adresse	
	IP-adresse	
	Netmaske	
	Gateway	
	IP-opsætningsmåde	

2.6.5 Overvågning af alarmenhedens indgange

Vælg menuen  **Detaljer | Overvågning** for at frakoble flere indgange på én gang.

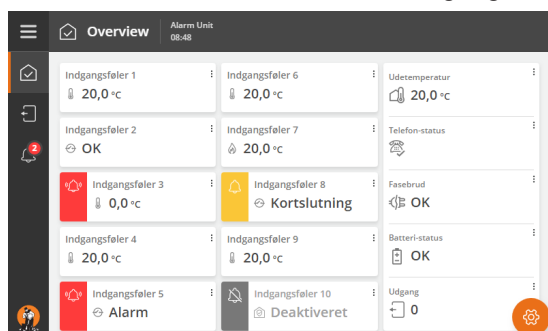
Alarmenheden giver en påmindelse om, at overvågning er deaktiveret efter 1 time (fabriksindstilling).



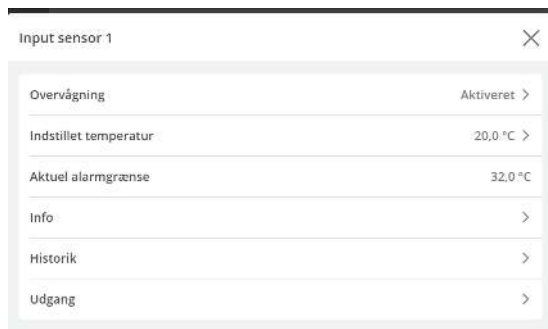
Aktiver eller deaktiver overvågning for de enkelte indgange.

2.6.5.1 Stop overvågning af indgang

I forbindelse med holdskift i det enkelte hus kan man afbryde overvågningen for at undgå unødvendige alarmer. Fra siden **Overview** er der direkte adgang til at frakoble overvågningen af hver enkelt indgang.



Tryk på et kort for en indgang for at åbne menuen.



Vælg **Overvågning** for at frakoble overvågning.



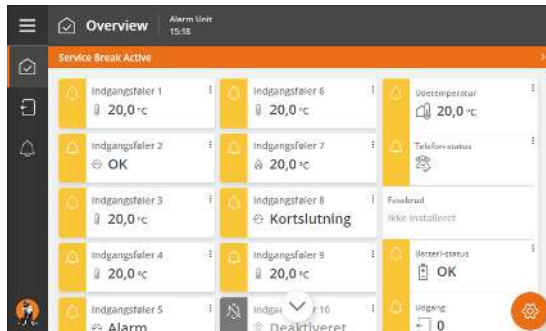
HUSK at tilkoble overvågningen igen.

Se også Teknisk manual om indgange.

2.6.6 Servicepause

Når der er brug for en midlertidig frakobling af al overvågning, kan alarmanlægget sættes i servicepause i op til 4 timer.

Vælg menuen  **Detaljer | Servicepause.**



Så længe pausen varer er ikonerne i siden **Overview** gule, og en advarselpop-up blinker i displayet.

Alarmeringen er koblet fra for alle indgange.

I menuen **Servicepause** tæller en timer ned, og viser hvor lang tid, der er tilbage af pausen. Når pausen udløber, starter overvågningen automatisk igen.

Se Overvågning af alarmenhedens indgange ► 25] for permanent stop af overvågning af en enkelt indgang f.eks. i forbindelse med holdskift.

2.7 Telefon



Dette afsnit er kun relevant for alarmenheder med telefonmodem (tilbehør).

I systemer med master/klient-opsætning er denne menu kun tilgængelig på master-enheden. Se Teknisk Manual.

Telefon	
Installation	GSM Fastnet Foretrukket telefon ved alarm
Telefonnumre	Telefonnummer Genopkald Opkald SMS Sprog Testopkald Test-sms Navn
Opkaldsrækkefølge	
Indstillinger for GSM	Signalstyrke Telekom-operatør Telekom-operatøren anvender IP-sikkerhed Telekom-operatøren anvender SMS via IP SIM-kort PIN-kode Aktiver/deaktiver SIM PIN Type Resterende PIN-forsøg

	Skift SIM PIN	
	Telefonnummer	
	Servicecenter	
	Foretrukket netværkstype	
	Type	
Indstillinger for fastnettelefon	Forbindelsesstatus	
	Type	
Indstillinger for tid	Forsinkelse inden opkald	2 min
	Opkaldsvarighed inden svar	30 sek
	Forsinkelse mellem sms	2 min
	Forsinkelse før svar	5 sek

Ved alarm kan alarmenheden lave opkald via mobil- og fastnetforbindelser.

Alarmenheden vil først ringe op via den type forbindelse, som er valgt i menuen  **Telefon | Installation | Foretrukket telefon ved alarm**. Standardindstillingen er GSM. Hvis opkaldet ikke besvares, foretager alarmenheden herefter opkald via den anden type modem.

Alarmenheden vil fortsætte/gentage opkald, indtil alarmen kvitteres.

Telefonnumre

Indtast de telefonnumre som alarmenheden skal kontakte ved alarm. Alarmenheden bruger listen som en rækkefølge for kontakten. Hvis det første nummer på listen ikke svarer og kvitterer, kontakter alarmenheden det næste.

Hvis alarmenheden er tilsluttet en fastnet-telefonstilling, kan man ringe ud ved at tilføje en pause inden det nummer, der skal ringes til. I displayet vil pausen være vist som et komma.

F.eks. 11,22334455.

Lokalnummer: 11. Telefonnummer: 22334455

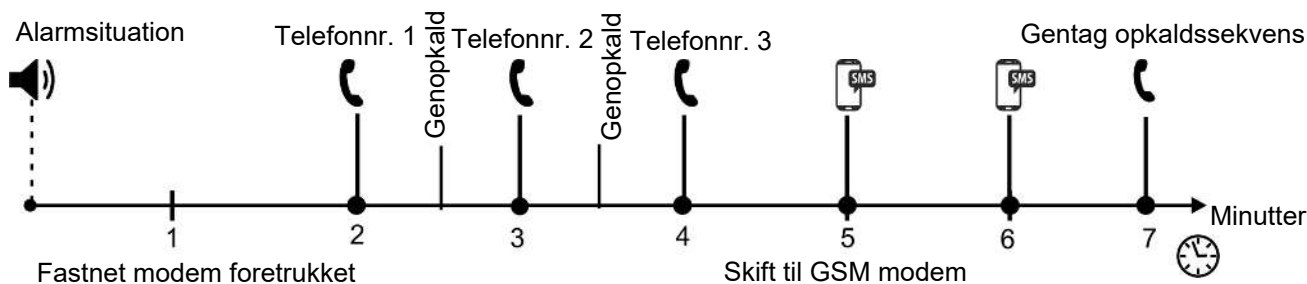
Vælg det ønskede antal genopkald til hvert telefonnummer.

Rækkefølgen kan ændres under **Opkaldsrækkefølge**.

Vælg om kontakten skal modtage et opkald, en sms eller begge dele.

Vælg det sprog som alarmenheden skal give alarmmeldingen på.

Foretag en test af om alarmenheden kan ringe op og sende sms til det angivne nummer.



Figur 3: Eksempel på opkaldssekvens i alarmenhed med både fastnet modem og GSM modem.

Opkaldsrækkefølge

Træk et telefonnummer op/ned for at ændre den rækkefølge alarmenheden kontakter dem ved alarm.

Indstillinger for GSM

Information om telefonerne.

Signalstyrke: Information om aktuel signalstyrke. For at have en stabil forbindelse til GSM-nettet, skal der minimum være -95 dbm. Signalet kan evt. forbedres med ekstern antenne. Ved mindre signalstyrke end -95 dbm (f.eks. -100 dbm) bør man overveje ekstern antenne eller anden placering af den eksterne antenne. Signalstyrke på f.eks. -110 dbm er det samme som intet signal.

Telekom-operatør: Information om udbyder af mobilforbindelse.

Telekom-operatøren anvender IP-sikkerhed: Til- og frakobling af IP-sikkerhed, som kan være et krav fra nogle operatører ved 4G-netværk.

Telekom-operatøren anvender SMS via IP: Til- og frakobling af mulighed for at sende SMS. Det kan være et krav fra nogle operatører ved 4G-netværk, for at SIM-kortet kan anvendes til at sende SMS.

SIM-kort PIN-kode: Information om SIM-kort og PIN-kode.

Aktiver/deaktiver SIM PIN: Aktiver eller deaktiver brug af PIN-kode på SIM-kort.

Resterende PIN-forsøg: Information om hvor mange forsøg man har tilbage til at indtaste den rigtige PIN-kode, inden den låses.

Skift SIM PIN: Indtast en ny PIN-kode for at ændre den nuværende.

Telefonnummer: Indtast det telefonnummer som tilhører SIM-kortet.

Servicecenter: Indtast telefonnummer på servicecenter.

Foretrukket type netværk: Er fra fabrikken indstillet til Auto.

Hvis der er problemer med at holde en stabil netværksforbindelse, kan man prøve at anvende en foretrukket netværkstype. Vælg den type, som har det bedste lokale signal.

Hvis forbindelsen til det foretrukne netværk forsvinder, vil alarmenheden skifte til Auto. Når det foretrukne netværk igen er tilgængeligt, skiftes automatisk tilbage.

Type: Information om mobilmodem.

Indstillinger for fastnettelefon

Fastnet: Forbindelsesstatus viser om fastnetmodemmet er korrekt tilsluttet.

Type: Information om fastnetmodem.

Indstillinger for tid

Forsinkelse inden opkald: Indstilling af tidsrum inden alarmenheden ringer op ved alarm.

Opkaldsvarighed inden svar: Indstilling af tidsrum som alarmenheden lader opkaldet være uden svar.

Forsinkelse mellem sms'er: Indstilling af tidsrum inden alarmenheden sender næste sms. Hvis tiden er sat til 0 sek., får alle brugere en sms samtidigt.

Forsinkelse før svar: Indstilling af hvor lang tid der skal gå, inden alarmenheden svarer, når man ringer til den. Når man ellers ringer op, er man vant til mindst en tilbage-ringning, inden der svares.

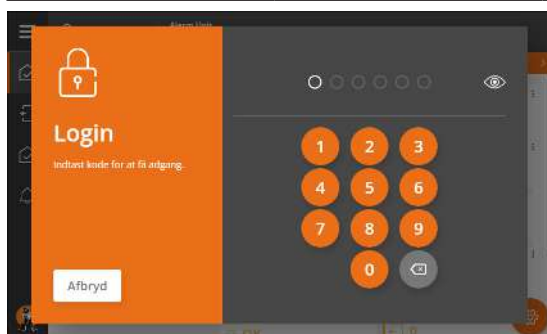
2.8 Bruger-login

Alarmenheden giver mulighed for at begrænse adgangen til betjening af anlægget via brugeradministration.

Når brugere er oprettet og skal logge ind, registrerer alarmenheden al betjening i hændelsesloggen, så det er muligt at se hvilke personer, der har betjent anlægget.

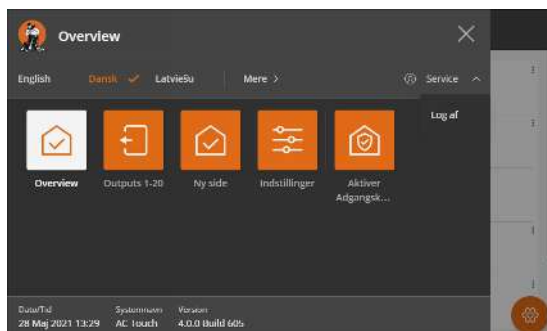
Brugeradministrationen giver to typer brugere: Normal og Service.

Bruger	Type	Adgang
Normal	Daglig bruger	Læseadgang Daglig betjening Kvittering af alarmer Ændring af opkaldsrækkefølge Login til frakobling af overvågning
Service	Teknisk kyndig	Ovennævnte Tekniske indstillinger og opsætning



Alarmenheden kræver først login, når brugeren går ind i et menu punkt, som er adgangsbeskyttet.

Login via fingeraftryksskanner eller en automatisk genereret PIN-kode.



Efter betjening kan der logges ud under .

Alarmenheden logger automatisk brugeren ud efter en indstillet periode uden betjening (3-15 minutter).

Se Teknisk manual om oprettelse af brugere.

Hvis alarmenhederne indgår i et master/klient-system, er brugeradministrationen fælles, men skal foretages centralt på master-enheden.

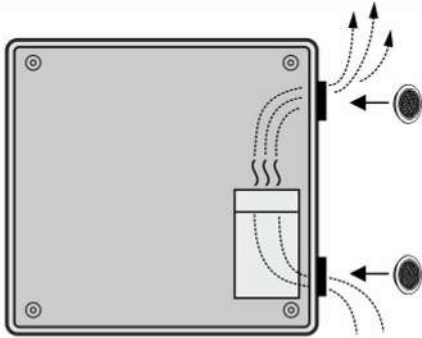
3 Vedligeholdelsesvejledning



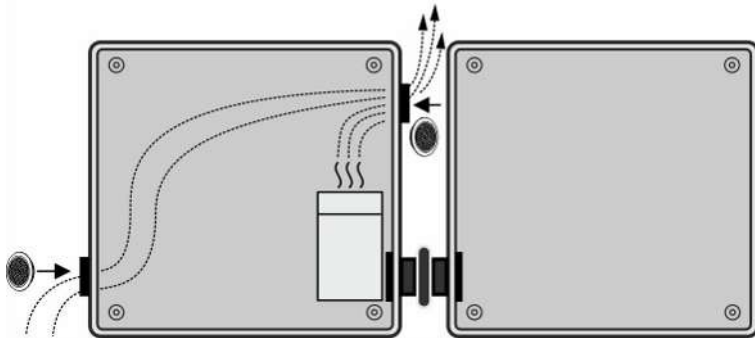
Det er vigtigt at alarmanlægget vedligeholdes og afprøves i henhold til forsikringsselskabets regler.

Big Dutchman anbefaler ugentlig afprøvning. Kvitter i skema bagerst i manualen for udført test.

Alarmenheden er vedligeholdelsesfrit, men batteriet forringes dog med tiden og skal derfor udskiftes mindst hvert 3. år. Se datomærket på eller ved batteriet.

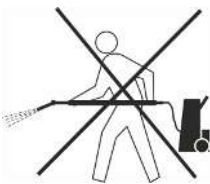


Udskift de to ventilationspropper samtidig med batteriet.



Ved anvendelse af udvidelsesboks.

Som al elektronik forlænges levetiden på alarmenheden ved altid at være tilsluttet strøm, idet dette holder det tørt og fri for eventuelt kondensvand.



Produktet rengøres med en klud, der er hårdt opvredet i vand, og uden brug af:

- højtryksrensere
- opløsningsmidler
- korrosive/ætsende midler

3.1 Genbrug/bortskaffelse



Produkter, der er egnede til genbrug er mærket med et piktogram.

Kunder vil kunne aflevere produkterne på lokale indsamlingssteder/ genbrugsstationer, efter lokale anvisninger. Genbrugsstationen vil herefter videreformidle produkterne til et godkendt anlæg med henblik på genbrug, genvinding og genanvendelse.

[illegible]

Big Dutchman International GmbH • Calveslage • Auf der lage 2 • 49377 Vechta; Germany
Tel. +49(0)4447/801-0 • Fax +49(0)4447/801-237 • big@bigdutchman.com

